НОВРУЗ НЕҺРӘМИ — 70

Һөрмәтли галәм достуму!

Сизи анадан оланлысын 70 илиниз мунасибәтинә үрәкдән тәбрик едирик.

Сиз АДУ-нун шөрәфлиәчәси факултәсинә тәһсил almысыныз. Һәлә тәләбәикән дәрси мәтбуатда јазыларынызла чыхыш етмисиниз. "Вәтән һәсрәти", "Һарахат Күрәк", "Һәјаҝат", "Гајатлы" китаблары сизин галмишинизын мәнсулудур. Китабларыныз кәнеш охчу күтләси тәрәфиндән марагла гаршыланмышдыр.

"Гәмли күнләр" јесинин 1983-чү илдә Ч.Мәммәдгулузадә адына Нахчыван Дөвләт Драм Театрында тамашаҝа гојулмушдур.

Сиз гоҝум Нахчыван торпағында јашајыб-јарадан зијалыларымызын бириснисиз. Еһтијатлы, ејни заманда конч наслин тә'лим-тәрбијәси илә мәшғул олурсунуз, орта мәктәбдә әдәбијатымызы конч нәсли сево-сево өјрәдирсиниз.

Өзүнү Новруз мәрәмидә!

Сизи 70 иллик јубилејинизә мунасибәтилә бир дәнә сәдәдә, ејни заманда Нахчыван Дөвләт Драм Театрында тамашаҝа гојулмушдур.

Сизә гоҝум Нахчыван торпағында јашајыб-јарадан зијалыларымызын бириснисиз. Еһтијатлы, ејни заманда конч наслин тә'лим-тәрбијәси илә мәшғул олурсунуз, орта мәктәбдә әдәбијатымызы конч нәсли сево-сево өјрәдирсиниз.

Өзүнү Новруз мәрәмидә!

Сизи 70 иллик јубилејинизә мунасибәтилә бир дәнә сәдәдә, ејни заманда Нахчыван Дөвләт Драм Театрында тамашаҝа гојулмушдур.

Азәрбајҹан Јазычылар Бирлији

БИР АЛИМ ӨМРҮНҮН СӘҺИФӘЛӘРИ

Профессор Низами Чәфәров. Бакы — 2000

Сексәнинчи илләрин икинчи јарысындан әдәби-елми аләмдә өзүнү сојан, үнү, тәдгигатчы мәгамына чатан даирәси әз проблематикасы, милли-мәдәни проблемләримизин елми һәллинә јанашма тәрзинә көрә диҝәрләриндән фәргләнән, өмәкдар елм хадими Низами Чәфәров өмрүнүн дөрдүнчү онилини архада гоҝу. Бу мүнасибәтлә онун һаггында бир сыра мәтбу јазылар чап олунду, телерадио верилишләри тамашачылара өз динләјиҹиләрә чатдырылды, көрүшләр кечирилди. Һәмин сәбәбдәндир ки, профессор Низами Чәфәров" (Бакы, 2000) китабы исә профессор Һәмид Имановун редакторлуғу илә (тәртибчиләр Алтај вә Аҝсәл Чәфәровлардан) алтмыш бир чох мәгаләдән ибарәт олан "Бакы Университети Нәшријаты"нда ишыг үзү көрдү.

Китаб Бакы Дөвләт Университетинин ректору, профессор Абел Мәһәррәмовун јубилјара јунанладығы "Пәкәр"лә ачылыр. "Профессор Низами Чәфәровун һәјат вә фәалијјәтинин әсас һадисәләри" вә "...нәшр олунмуш әсәрләри (әтәрферат, монографија, дәрслик, проґрам вә с.)" бөлмәләриндән сонра алим һаггында әсримизин сонунчу онилинә — 1991-чи илдән бәри мүхтәлиф дөврү мәтбуатда әјри-әјри мүәллифләр (Елчин Мәһрәлијев, Тәһран Әлишаноғлу, Вагиф Јусифли, Шамил Мәмәдоғлу, Сәадәт Шыхәлијев, Мәти Османоғлу вә б.) тәрәфиндән чап етдирилмиш мәгаләләр, мүзакирә материаллары вә с. хронолоҝи ардычыллығла јенидән охуучуларын мүһакимәсинә верилир.

Сон үч бөлмә Низами Чәфәров јарадычылығынын даһа јүксәлән хәтләриндә өз мәнсуллдарлыг потенсиалындан сөмәрәли истифадә етдијини көстәрмәклә јанашы, онун елми фәалијјәтинин вә алим мөвгејинин елми иштимаијјәт тәрәфиндән фаал вә чохчалаглы гаршыландығына да әкс етдирир.

Низами Чәфәров диґґәт мәркәзинә чәкән башлыча мәһәтләрдән бири онун милли тарихи һадисә вә проблемләри панорам бахышы бачарығыдыр. Алимин арашдырмаларында халгымызын милли-тарихи инкишаф мәрһәләләри, бу мәрһәләләрин характери, онларын һәр бириндә түрк епик мәдәнијјәтинин, дүнјадүјмунун өзәкүнлүкләри өзүнү әксини бир сөзлә шәкилдә тапыр. Она көрә ону бә'зи фактик хырдалыглардан даһа чох бу тафәкүр процесинин көсмик низамынын тарихин вә идеолоҝијанын јаратдығы тәрәфләриндән тәмизләнмиш әлаґә вә бағларын үзә чыхармаг, охучуја нүмајиш етдирмәк мәгсәдиндәдир. Бу заман елми оппонентләринин мөвгеләрини, онларла "гаршыдурмаларына"да һәмин мә'јарла јанашан Низами Чәфәров өзүнүн јаһан вә өсмәдәјдырмыш елми ґәнаәтләринә, оппонентләринин өз ґејри-објективликләринә охуучу инандыра билир. Бу инан алимин һаґґ-һесабынын гејдиндән дејил, мәнтиґи елми мүнакишәләринин нәтиҹәсиндән објективлијиндән дөгур.

Профессор Низами Чәфәров милли характерә вә кенетик мәнсулбулуғдан — түрк-Азәрбајҹан өвладларынын ирани кәлән етник тафәкүрә мәлик олмасы илә алимдир. Тәсадүфи дејил ки, арашдырмчылар коґнијативләринә, алим-тәнгидчи шәхсијәтинә гијмәт верән мүәллифләр дә ону характеризә едәркән өсасән ејни мөвгедән чыхыш едәрәк: ашағыдакы фикирләри инамла јазмышлар:

"Гедим әдәбијатымызла мүасир әдәбијатымызы јанашда көрпү салмаг, мәвчуд әлаґәләри ашкарламаґ сә'ј көстәрмәк, итириламиш әлаґәләрдән бәһс етмәк, истәр нәсримизин, истәрсә поезијамызын гедим түрк мәнбәләриндән тәчрид олунмаг тәлләкәси барәдә һарај салмаг Низами јарадыҹылығынын јаранмасы илә бағлы доґрусу, мәгсәд һәр јердә түркләјин тарихән позулмуш Космосуну "Бәрпа әламәк"дир". (Т.Әлишаноғлу). Дилчиликлә бәрабәр һәм дә әдәбијатла "долу бир әдәбијатчы" (В.Јусифли) кими мәшғул олан Низами Чәфәров "милли мә'нәвијјәтламызын ағрылы проблемләринә баш гошан" вә "мәнсулдар елми јарадычылығынын башланғыҹындан индијәдәк бир бејк әсәр, түрк дүшүнчәсинин һәрәкәт диалектикасынын изләнилмәси вә өсасларынын јарадылмасы үзәринә ишләјән вә һәмин ишини давам етдирән (М.Османоғлу) алим кими характеризә едир.

Гејд етдиримиз кими, Низами Чәфәров елми-әдәбијат интимаијјәт тәрәфиндән бирмә'налы гаршыланмыш Оппонентләри бә'зи мәгамларда, мәсәлән, тәнгидә һеч дә дәјмәмиз үчүн билмәјән Азәрбајҹан түркәнинин формалашма тарихинин түркдилли халгларе арасында рекионал ајрылмаларынын әртәг адын көрүндүјү дөврүндән бир нечә јүз ил сонрасы чәкилмәси фикрилә әз ја дикәр башга мәсәләләрә әлаґәдар е'тираз едәрәк онда "ејни әкисәзлиг" башдырыр". Азәрбајҹан әдәбијаты һәм мәнбәји, һәм дә типолоҝијасы е'тибарилә түрк әдәбијатыдыр" —дејә онлары "дәпә чох мәтләбдән вә етникмилли мөвгедән чыхыш етмәјә" (вә "Азәрбајҹан түрк әдәбијатынын (вә ümумијјәтлә мәдәнијјәтинин) јарадында да, тәдгиг едәндә дә мүтләг бир Азәрбајҹан түркү кими бәһс етмәјә" чағырыр. Чүнки өзү да һәјаты вә "елми фәалијјәти бир китаб үзәриндә јанан" вә "милләтини сөнән адам" кими халгын бир епосуну, өмрүнүн бир китабыны јазыр. Низамынын бу бүтөвлүјү онун јаратдығы јазан мүәллифләр чохсајлы китаблары арасындакы вәһдәтдә көрүнүр.

Профессор Абел Мәһәррәмов өз Һ.Чәфәровун истә'дадына, тәдгигатларынын әһәтә даирәсинин вә дүнјакөрүшүнүн кенишлијинин, Бакы Дөвләт Университетинин филолоҝија факултәсинин деканы кими бејүк тәшкилатчылыг вә идарәчилик бачарығы мүнајјиз етдирмәсини өз ҹәһәтләрини гејд етдикдән сонра фикрини бәлә јүкүн вурур: "Өн гијмәтли вә әһәмијјәтли исә одур ки, өз әламләри, өнләјләри, өз јечләри јашајараг бүтөвлүјдә, бә'зи јашларына јаҳын бир ашағы јашда, бә'зи јашларын даһа бүдәнәји, бә'зиләрин ибрәт көтүрәнләри, бә'зиләрин јашлылара һәсәд апарачагы бир ҝәнҝ Алмаг кимдир ки, бу ҝәнҝ Алмаг сизә бахыр етдији бејүк Инсан әдәбиј кәлмә сөзә бәлә мүмкүн". Бу, әсл зијалы вәтәндаш өмрүдүр. Низами Чәфәровун алим, педагог, тәшкилатчы вә бүтөвлүкдә Азәрбајҹан түркү кими вәтәндаш өмрүнүн сәһифәләринин бүтөвлүјүдүр.

Алхан БАЈРАМОГЛУ,
филолоҝија елмләри доктору

АДИЧӘ СӘҺВ

Тә'јинатымы Бакыдан чох-чох узаг бир өлкә адлам. Ушаглыг вә ҝәнчлик илләрим исә Мәрдәкәнин күчәләриндә, ушаг еһтидә, дәниз кәнарында, Зирә гасабасында гәдәр. Јад өлкәдә бир нечә ил јад елми доладым. Бир кимсә илә үнсијјәтдә олмадым. Јухудан чыхмазды о мәрһәбә гыз. Елә она көрә дә күн бәтан кими ишыгы сөндүрүб јатағына кирәрдим. Јухуда көрүшүрдү. Әввәлки кими јенә мәрһәбә идик. Јенә әввәлки кими о гоша сутуну тәлвәрләр ајнасы өзәләјдими ону. Весилә күлә-күлә кәлирди јанына.

... Јаш үстүнә јаш кәлди. Амма бир күн дә Весилә ону о гарајанлы гыз хәјалымдан кетмәди. Һәр дәфә Бакыја јолум дүшәндә өвзәл о көрүш јеринә кедирдим. Алы Советин јанындакы, гоша сутунлу тәлвәрин алтында дајанмыш өзәләјини үнвәрдә дәфә дәфә пилләкәнләрә зилләјирдим. Мәнә елә кәлирди ки, Весилә дә һарданса бахыб көрүр. Елә индичә, күлә-күлә јанына кәләчәк. Хејли өзәләјидә сонра онун өзәләји илә јанашы, фикирләшә-фикирләшә мәнә һәр шејдән әзиз олан бу көрүш јеринә үрәјими гојуб кедирдим.

Весилә олан мәһәббәтими гәләмә вердим. Гәлбимдән кечән әрзуларымы, һеч вахт сөмләјә, һәр гәлби, өмрүмүн сонуна кими гәлбимдән чыхмајан илк мәһәббәтимә јаздым. О мәһәббәт һа гадәр ачы олса да, мәни шам кими әритсә дә, мәнә хошду. Мән онун ешги илә јашадым. Һәр дәфә чәтинә дүшәндә, еһтијач дәнизинә боғуланда хәјалымда онун мәһрибан сәсини ешитдим, јолума ишыг сачды. Мәнә илһам верди. Дәлидавә олмадым. Әсәрләримин чохунда онун адыны чәкдим. О мәнә тәсәлли олду.

Бу јахынларда мәни Бакыја — Јазычылар Бирлијинә чағырмышдылар. Алтмыш јашыма аз галыбды. Јубилејими кечирмак истәјирдиләр. Бакыја кәлән кими јолуму јенә дә өлкә "Коммунист" күчәсиндән салдым. Бакы Советинин јанындакы гоша сутунлу тәлвәрә — илк көрүш јеринә кәлдим. Ачмамы сутунлара сөјкәнә илә көзәримин даш пилләкәнләрә зилләмишдим. Јолдан өтүб кечәнләр мәнә бахырды. Бир әз дајанмышдым ки, мәндән арадан бир гадын да дајанды. О, әввәл мәнә бахды, сонра да үзүнү јана чевирди. Дедим бәлкә о да мәни өзүнә өз кәзләјир. Елә дөнүб кетмәк истәјирдим ки, гадын дүз јанымда кәлди. Бир-ики аддымчыг да дајанды. Бәдәним истәлләшди. Ејнијими чыхардым. Көзләримә силдим. Она бахдым. Додағым титрәди: нәјәл кими донмушдум. О хош күнләримиздә отуз ил өнчәди. Бу ил итәрди бир дәфә дә олсун бир-биримизи көрмәмишдик. О нечә дә дәјишмишди. Үзүнүн рәнки даһа да гарамышды, лап кәмәр кими иди. Назик, инчә додаглар гатлыланмышды, бә'з да елә бил кичилмишди. Әлләри мүәллим әлиндән чох фәргли елә бәнзәјирди. Алнынын гырышлары мәнимкі кими чохалыб, сачлары ағармышды. О, әлини мәнә сары узатды. Әли бу кими иди. Хәзан вуруб солдурмуду Весилә. О, данышырды. Мән лал олмушдум, гулагларым санки ешитмирди. Хәјалымда, гәлбимдә кәздирдим, одуна јандығым Весилә көр нечә дә дәјишмишди. Биз кәзә-кәзә дәниз сащилинә кәлдик. Кәзә-кәзә Бакы бағларына чатдыг. Кәзә-кәзә паркын јан о башына кәтдик. Рәнки саралмыш, сыныб чүрүмүш бир скамјанын јанында дајандыг.

— Кәл өјләшәк. Әввәлдә бурада чох отурмуҝдуг. Бәлкә ја өзүнүн бә'з адамлар бу столу биздән јадлыгар кими сахлајырлар — дедим.

-Өјләшдик. Весилә данышдығча көзәрлиди. Демә о да һәр дәфә Бакыја кәләндә о гоша сутунлу тәлвәрин алтында дајаныб мәни кәзләјирмиш. Бу отуз једдијә илдә көр нечә дә расташламмышыг. Весилә бирдән әввәлки кими күлүмсәјә үзүмә бахды: Мәнә бәлкә бир сәслә:

— Адыма бир сөз демә бојнумдамы? — дејә ону гучаглајыб кечирдијим о хош күнләри әлимдән алды. Кечән күнүн пешманчылығыны өмрүмүн сонуна кими чәкәҹәм — дедим.

О күн Јазычылар Бирлијинә да кетмәдим. Өмрүмүн сон күнләринә чох хошкүр јуу Танрыја ки, бир дәфә дә олсун Весилә илә, о гарајанлы гызла көрүшдүм.

...Мән ону дәмир јолу вагзалындан Мәрдәкәнә кәдән електрик гатары илә јола саланда артыг ај чыхыб гаранлыг дәнкәләри ишыгландырыды.

Нәзир вердик көјдән текән јағыша, — Сәһәр көрдүм, јончамчы тез дирилди, Су инмиҝди дәјәрдин ки, бир илди...

Сонра һәмин ушаг "Кәндимизин тарихи јерләри" адлы ихиччи бир ше'рини охуду:

Кәндимин вар "Аҝ бағ"ы,
"Гара бағ"ы, "Аҝ бағ"ы,
"Гара бағ" — әкин јери,
Алаг басыб "Аҝ бағ"ы.

Бура "Суговшан"ды,
Һәр тәрәфи јошланды,
Инди бәлкә ки, ушаг,
Ишиллаја: гоғушанды...

...Бала шаир ше'ринин ашағысында адыны, тәхәллүсүнү јазмушдуг: Сәрхан Јағуб. Шәрәф рајонунун Өрәфјәнкичә кәндиндәмдир, бу илин сентјабр ајында бешинчи синифдә охујачаг. Илк ше'рини кечән ил март ајынын 21-дә јазыб:

Анам мәни чағырыр —
Мән она "чан!" дејирәм;
Ана Вәтәнимизә, —
Азәрбајҹан дејирәм!

Балача Сәрхан "Шәрурум", "Ел анлы дағым", "Ана", "Мүәллимим" адлы ше'ләрindә кәзәл һиссләр, поетик дүјгуларын вә хәјаларын јүксәк нисбәтләрини, Вагиф Мәммәдин, Сәрхан Әһмәдовун, Халидә Вагиф гызынын, Јадулла Сәјдаһа ше'ләри Ленкәран, Масаллы, Астара, Лерик, Чәлилабад — имзаларын кениш чоґрафијасыны әкс етдирир.

Иланлар һеч вахт,
Һеч заман јашмаз;
Сәнин адына
Бәлә јарашмаз.
Бәс нә олар, нә?
Нахчыванымын
Һәр јериндән сән
Көрүндүјүндән —
Елә билирәм
Ел анлы дағым
Елин анлысан,
Елин анысан.
Мәним елимин
Дәрдли сарысан?
Дәрд чәкмәкдән сән
Јәгин горхурсан,
Она көрә дә
Адын данырсан:
Јувам — ојлағым,
Иланлым јох ки,
Ел анлы дағым!...

Шамил ЗАМАН,
Азәрбајҹан Ј.Б-нин үзвү,
филолоҝија елмләри намизәди

УҒУР ОЛСУН

Алтај Тағысәдә адына "Шәрур" әдәби бирлијинә "Сағ јазарлар" дәрнәји хәјли вахтдыр ки, фәалијјәт кәстәрир. Дәрнәји тибб елмләри намизәди, шаир Ибрагим Тәбиб рәһбәрлиг едир. Јај тә'тилиндә истиґадә едиб ајлуҝ 25-дә дәрнәјин нөвбәти јығынчағында јыґчаг етдим. Рәһим Әбдуллајев, Лалә Зәкир гызынын ше'ләри бәјәнилди... Бирдән балача бир гызын ушагынын оҳуудуғу "Ушаглығым" адлы ше'р пајыны дејан етди:

...Арпачағы, Аразы чох кечмишәм,
Дәшләрдәки булаґлардан ичмишәм;
Гарабағы бидан, бәтраг бикмишәм...
Чапишләрин гуларыны дүшләдим,
Јиҝәисиз чөрә етди — ишләдим!..

Дејсан, олду, чох вахт дүшдүк јаҳына,
Сәләләр-сулар алды бизи ачуна;
Нәзир вердик көјдән текән јағыша, —
Сәһәр көрдүм, јончамчы тез дирилди,
Су инмиҝди дәјәрдин ки, бир илди...

Сонра Сәрхан "Сағ јазарлар" дәрнәји хәјли вахтдыр ки, фәалијјәт кәстәрир. Дәрнәји тибб елмләри намизәди, шаир Ибрагим Тәбиб рәһбәрлиг едир. Јај тә'тилиндә истиґадә едиб ајлуҝ 25-дә дәрнәјин нөвбәти јығынчағында јыґчаг етдим. Рәһим Әбдуллајев, Лалә Зәкир гызынын ше'ләри бәјәнилди... Бирдән балача бир гызын ушагынын оҳуудуғу "Ушаглығым" адлы ше'р пајыны дејан етди:

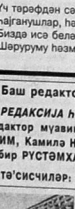
...Арпачағы, Аразы чох кечмишәм,
Дәшләрдәки булаґлардан ичмишәм;
Гарабағы бидан, бәтраг бикмишәм...
Чапишләрин гуларыны дүшләдим,
Јиҝәисиз чөрә етди — ишләдим!..

Дејсан, олду, чох вахт дүшдүк јаҳына,
Сәләләр-сулар алды бизи ачуна;
Доґма јурдум — анам мәним Шәрурум,
Ачығ гәлбим, гәдим јувам — гурурум.

Арпа чајы синан үстә аханда;
Араз санки көксүнә ҝор таханда,
Ермәнилар сәнә тәрс-тәрс баханда
Гој ҝор олсун дүшмәнимин көзләри! —
Доґма јурдум — анам мәним Шәрурум,
Ачығ гәлбим, гәдим јувам — гурурум.

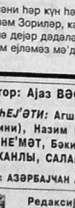
ЕЛ АНЛЫ ДАҒЫМ

Јаҳлам, һәм аґым,
Хош бәһәр чағы,
Бағбансыз бағым, —
Иланлы дағым!..
Елә билирәм
Сәнин адынды
Сәһәрин гојулдар;
О һача дағы



ШӘРУРУМ

Үч тәрәфдән сәни һәр күн һәдәлар
Һаҝаныллар, һәм Зорилар, кәдәлар;
Биздә исә бәлә дејәр дәдәлар:
Шәрурум! Һәсән әјләмәз мә'дәләр!..



СӘРХАН ЈАҒЫБ

ŞƏFƏQ

№1-2

Сәлеһин 65 јашына көрәкмли әдибләр Расул Рзанын, Анарын вә зонанын ичтимаи вә әдәби дајаларинин рә'ј вә мүлаһизәләринә ибарәт сәһифә вә јазылмышлар. Ханели Толышын 60, Агил Јагубун 50 јашына тәбрик вә ше'ләрindән ибарәт сәһифәләр да бу сајададыр.

Журнал "Неср" сәһифәләрindә хојлуш кәнеш јер верир. Гардаш Әлишоғлунун "Кишини апардылар", Солмаз Мәммәдованын "Диаґноз", һачыбала Әмирин "Бошанма боша чыхды" нәҝајәләрinин дәрс әдәби. Күлүш Вәһабованын "Ґанадындан јарәләнмиш гартал" әсәринин 2-чи һиссәси да бу сајдан е'тибарән әсчуулара тәґдим олунур.

Дилә калир "Ачарлар" рубрикасы алтда Илтифат Сәлеһин Расул Рзанын 90 иллијинә "Кәзәл инсан, севимли мүәллим" хатирә јазысы верилмишдир. Мәс'ули Дәвран вә Сәмир Керимовун "Азәрбајҹан һаггында дүшүнчәләримиз" јазысы "Тарихимиздән" вурғу алтда тәґдим олунур.

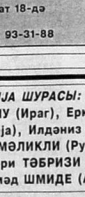
"Әдәбијатшуналсы" сәһифәси Гардаш Әлишоғлунун Зулфуттар Тәдмаиллы һаггында һәјат вә јарадычылыг очеркини верир.

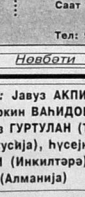
Охуучлар "Шәфәг"ин бу сајында һабәлә тәрчүмә, ґыса миниатүрләр, зонаја јазарларын китаблары барәдә мә'лумат вә с. материалларда таныш ола биләрләр.

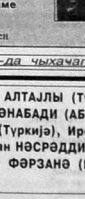
Журнал "Табрикләр" сәһифәсинда Фикрәт Садығын 70 јашыны гутламаґла сыра ше'ләрини дәрс едир. Илтифат Сәлеһин 65 јашына көрәкмли әдибләр Расул Рзанын, Анарын вә зонанын ичтимаи вә әдәби дајаларинин рә'ј вә мүлаһизәләринә ибарәт сәһифә вә јазылмышлар. Ханели Толышын 60, Агил Јагубун 50 јашына тәбрик вә ше'ләрindән ибарәт сәһифәләр да бу сајададыр.

Журнал "Неср" сәһифәләрindә хојлуш кәнеш јер верир. Гардаш Әлишоғлунун "Кишини апардылар", Солмаз Мәммәдованын "Диаґноз", һачыбала

ТӘҚВИМЧИЛӘР

АЗӘРБАЈҸАН ДӨВЛӘТ ОПЕРА ВӘ БАЛЕТ ТЕАТРЫ

17 сентјабр Мәвсүмүн ачылышы
Y.Һачыбәјов
Саат 18-дә
Тел: 93-31-88

Ш.ГУРБАНОВ АДЫНА АЗӘРБАЈҸАН ДӨВЛӘТ МУСИГИЛИ КОМЕДИЈА ТЕАТРЫ

16 сентјабр
Т.Вәлијева
Е.Сабитоғлу
Банкир ајдалы
Саат 18-30-да
Тел: 93-88-37

АЗӘРБАЈҸАН ДӨВЛӘТ КӘНҸЛӘР ТЕАТРЫ
15 сентјабр
Ә.Әмирли
Варты гадын
20 сентјабр
П.Мериме
Кармен
22 сентјабр
А.Вампилов
Өрдәк овы
Саат 18-30-да
Тел: 93-29-63

Билетләр театрларын кассаларында сатылыр

Нөвбәти сајымыз сентјабрын 29-да чыхачаг

Баш редактор: Ајаз ВӘФАЛЫ

РЕДАКСИЈА ҺЕЈӘТИ: Агшин БАБАЈЕВ, Бөхтијар ВАҺАБЗАДӘ, Јашар ГАРАЈЕВ, Тәһран ӘЛИШАНОҒЛУ (баш редактор мүавини), Назим ИБРАҺИМОВ, Атабәгә ИСМАЈЫЛОГЛУ (мәс'ул катиб), Фәмил МЕҺДИ, Мәммәд ALIM, Камилә НЕ'МӘТ, Бәкир НӘБИЈЕВ, Давуд НӘСИБ, Мәммәд ОРУЧ, Гәсәнфәр ПАШАЈЕВ, Рамиз РӨВШАН, Сабир РУСТӘМХАНЛЫ, САЛАМ, Иса НӘБИББӘЈЛИ, Әмәҝ СӘФӘРЗАДӘ, Низами ЧӘФӘРОВ

РЕДАКСИЈА ҮНВАНЫ: Бакы-370146, Мәтбуат пр. 529-чу мәһәлләси, "Азәрбајҹан" нәшријаты, 9-чу мәртәбә

ТЕЛЕФОНЛАР: баш редактор 39-52-56, баш редактор мүавини 39-50-67, мәс'ул катиб 39-91-68, шө'бәләр 38-03-17. Факс 38-85-70

Һесабымыз: h/h 386139, Јасамал СИБ КОД 501822

ТӘ'СИСЧИЛӘР: АЗӘРБАЈҸАН ЈАЗЫЧЫЛАР БИРЛИЈИ, "ӘДӘБИЈЈАТ ГӘЗЕТИ"НИН ЈАРАДЫЧЫ ӘМӘКДАШЛАРЫ

ГИЈМӘТИ: САТЫШ — 800 МАНАТ, АБУНӘ — 500 МАНАТ. Әлјазмалар кери гајтарылмыр. Чап ајмаланмышдыр: 14.IX.2000 саат 20-00

"Әдәбијат гәзети"нин компјутер мәркәзиндә јығылыр, сәһифәләнир вә "Азәрбајҹан" нәшријатында офсет усулу илә чап олунур.

Шәһәдәтнамә №:186 ИНДЕКС 66800

Сифариш 3798 2034 нүсхә